



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN ISO 18526-2:2020**

**01-maj-2020**

---

**Varovanje oči in obraza - Preskusne metode - 2. del: Fizikalne optične lastnosti (ISO 18526-2:2020)**

Eye and face protection - Test methods - Part 2 : Physical optical properties (ISO 18526-2:2020)

Augen- und Gesichtsschutz - Prüfverfahren - Teil 2: Physikalisch optische Eigenschaften (ISO 18526-2:2020)

Protection des yeux et du visage - Méthodes d'essai - Partie 2: Propriétés optiques physiques (ISO 18526-2:2020)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 18526-2:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8915cbfc-b50f-4d30-b7b6-e1775f8ce329/sist-en-iso-18526-2:2020)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8915cbfc-b50f-4d30-b7b6-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8915cbfc-b50f-4d30-b7b6-e1775f8ce329/sist-en-iso-18526-2:2020)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 18526-2:2020**

---

**ICS:**

13.340.20      Varovalna oprema za glavo      Head protective equipment

**SIST EN ISO 18526-2:2020**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 18526-2:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8915cbfc-b50f-4d30-b7b6-e1775fbce329/sist-en-iso-18526-2-2020>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 18526-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2020

ICS 13.340.20

English Version

## Eye and face protection - Test methods - Part 2 : Physical optical properties (ISO 18526-2:2020)

Protection des yeux et du visage - Méthodes d'essai -  
Partie 2: Propriétés optiques physiques (ISO 18526-  
2:2020)

Augen- und Gesichtsschutz - Prüfverfahren - Teil 2:  
Physikalisch optische Eigenschaften (ISO 18526-  
2:2020)

This European Standard was approved by CEN on 25 January 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword.....</b>	<b>3</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 18526-2:2020  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8915cbfc-b50f-4d30-b7b6-e1775fbce329/sist-en-iso-18526-2-2020>

## European foreword

This document (EN ISO 18526-2:2020) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 94 "Personal safety -- Personal protective equipment" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 85 "Eye protective equipment" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

### Endorsement notice

iTeh STANDARD PREVIEW

The text of ISO 18526-2:2020 has been approved by CEN as EN ISO 18526-2:2020 without any modification.

[SIST EN ISO 18526-2:2020](https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/8915cbfc-b50f-4d30-b7b6-e1775fbce329/sist-en-iso-18526-2-2020)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/8915cbfc-b50f-4d30-b7b6-e1775fbce329/sist-en-iso-18526-2-2020>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 18526-2:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8915cbfc-b50f-4d30-b7b6-e1775fbce329/sist-en-iso-18526-2-2020>

INTERNATIONAL  
STANDARD

ISO  
18526-2

First edition  
2020-02

---

---

**Eye and face protection — Test  
methods —**

**Part 2:  
Physical optical properties**

*Protection des yeux et du visage — Méthodes d'essai —*

*Partie 2: Propriétés optiques physiques*  
**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 18526-2:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8915cbfc-b50f-4d30-b7b6-e1775fbce329/sist-en-iso-18526-2-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8915cbfc-b50f-4d30-b7b6-e1775fbce329/sist-en-iso-18526-2-2020>



Reference number  
ISO 18526-2:2020(E)

© ISO 2020

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 18526-2:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8915cbfc-b50f-4d30-b7b6-e1775fbce329/sist-en-iso-18526-2-2020>



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Fax: +41 22 749 09 47  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland



# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>vii</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>viii</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Preparatory information</b> .....	<b>1</b>
<b>5 General test requirements</b> .....	<b>2</b>
<b>6 Test methods for measuring transmittance — General</b> .....	<b>2</b>
6.1 Uncertainty of measurement.....	2
6.2 Reporting compliance.....	3
6.3 Applicability.....	3
6.4 Position and direction of measurement.....	3
6.5 Wavelength intervals.....	3
6.6 Test report.....	3
<b>7 Luminous transmittance</b> .....	<b>3</b>
7.1 Calculations of luminous transmittance from spectral values.....	3
7.2 Test report.....	3
7.3 Broadband method of measurement of luminous transmittance.....	4
7.3.1 Apparatus.....	4
7.3.2 Calibration.....	4
7.3.3 Procedure.....	4
7.3.4 Test reports for luminous transmittance values.....	4
7.4 Measurement of uniformity of luminous transmittance.....	4
7.4.1 Unmounted filter covering one eye.....	4
7.4.2 Filter covering both eyes.....	6
7.5 Transmittance matching at right and left reference points.....	9
7.5.1 Test method.....	9
7.5.2 Calculations.....	10
7.5.3 Test report.....	10
<b>8 Ultraviolet transmittance</b> .....	<b>10</b>
8.1 General.....	10
8.2 Spectral transmittance and mean spectral transmittance.....	10
8.3 Solar UV transmittance.....	10
8.4 Solar UV-A transmittance.....	10
8.5 Solar UV-B transmittance.....	10
8.6 Mean UV-A transmittance.....	10
8.7 Mean UV-B transmittance.....	11
8.8 Mean 380 nm to 400 nm transmittance.....	11
8.9 Test report.....	11
<b>9 Blue-light transmittance</b> .....	<b>11</b>
9.1 Solar blue-light transmittance.....	11
9.1.1 Calculation of solar blue-light transmittance from spectral values.....	11
9.1.2 Broadband method of measurement of solar blue-light transmittance.....	11
9.2 Blue-light transmittance from artificial sources.....	11
9.2.1 Calculation of blue-light transmittance from artificial sources from spectral values.....	11
9.2.2 Broadband method of measurement of blue-light transmittance from artificial sources.....	12
9.2.3 Test report.....	12
<b>10 IR transmittance</b> .....	<b>12</b>

## ISO 18526-2:2020(E)

10.1	Near IR transmittance.....	12
10.1.1	Calculation.....	12
10.2	IR-A transmittance.....	12
10.2.1	Calculation.....	12
10.3	IR-B transmittance.....	12
10.3.1	Calculation.....	12
10.4	Solar IR transmittance.....	12
10.4.1	Calculation.....	12
10.5	Test report.....	12
<b>11</b>	<b>Relative visual attenuation coefficient for traffic signal light detection, <math>Q_{\text{signal}}</math></b> .....	<b>13</b>
11.1	Calculation.....	13
11.2	Test report.....	13
<b>12</b>	<b>Spectral reflectance</b> .....	<b>13</b>
12.1	Uncertainty of measurement.....	13
12.2	Position and direction of measurement.....	13
12.2.1	Specular spectral reflectance.....	13
12.2.2	Total spectral reflectance (specular included).....	13
12.2.3	Total spectral reflectance (specular excluded).....	14
12.2.4	0°/45° and 45°/0° geometry.....	14
12.3	Wavelength intervals.....	14
12.4	Test report.....	14
<b>13</b>	<b>Luminous reflectance</b> .....	<b>14</b>
13.1	Calculations.....	14
13.2	Test report.....	14
13.3	Luminous reflectance of mesh.....	14
<b>14</b>	<b>Scattered light</b> .....	<b>15</b>
14.1	Wide angle scatter.....	15
14.1.1	Principle.....	15
14.1.2	Apparatus.....	15
14.1.3	Test sample.....	16
14.1.4	Test procedure.....	16
14.1.5	Calculation.....	16
14.1.6	Test report.....	17
14.2	Narrow angle scatter.....	17
14.2.1	Principle.....	17
14.2.2	Test methods.....	18
14.2.3	Test report.....	23
<b>15</b>	<b>Polarization</b> .....	<b>23</b>
15.1	Plane of transmission.....	23
15.1.1	Apparatus.....	23
15.1.2	Test procedure.....	23
15.1.3	Test report.....	24
15.2	Polarizing efficiency.....	24
15.2.1	Principle.....	24
15.2.2	Test procedure for the spectrophotometric method.....	25
15.2.3	Test report.....	25
15.2.4	Test procedure for the broadband method.....	25
15.2.5	Test report.....	26
<b>16</b>	<b>Photochromic lenses</b> .....	<b>26</b>
16.1	Light source(s) to approximate the spectral distribution of solar radiation for air mass 2 for testing.....	26
16.1.1	Radiation source using one lamp.....	26
16.1.2	Radiation source using two lamps.....	27
16.2	Conditioning for luminous transmittance in the faded state.....	27
16.3	Measurement.....	28

16.3.1	Principle .....	28
16.3.2	Faded state .....	28
16.3.3	Darkened states .....	28
<b>17</b>	<b>Automatic welding filters .....</b>	<b>29</b>
17.1	General .....	29
17.2	Luminous transmittance in the light state .....	29
17.2.1	Measurement .....	29
17.2.2	Test report .....	30
17.3	Luminous transmittance in the dark state .....	30
17.3.1	Measurement .....	30
17.3.2	Test report .....	30
17.4	Shade number of welding filters with automatic shade number setting .....	30
17.4.1	Principle .....	30
17.4.2	Apparatus .....	31
17.4.3	Test procedure .....	31
17.4.4	Test report .....	31
17.5	Luminous transmittance variation over time .....	31
17.5.1	Principle .....	31
17.5.2	Apparatus .....	32
17.5.3	Test procedure .....	32
17.5.4	Test report .....	32
17.6	Blue-light transmittance for artificial sources .....	32
17.6.1	Measurement .....	32
17.6.2	Test report .....	32
17.7	Uniformity of luminous transmittance for flat filters .....	32
17.7.1	Filter covering both eyes .....	32
17.8	Angular dependence of luminous transmittance for flat filters .....	33
17.8.1	Principle .....	33
17.8.2	Apparatus .....	33
17.8.3	Test procedure .....	34
17.8.4	Test report .....	37
17.9	Angular dependence and uniformity of luminous transmittance for curved filters .....	37
17.9.1	Principle .....	37
17.9.2	Apparatus .....	37
17.9.3	Procedure .....	38
17.9.4	Test report .....	39
17.10	Transmittance matching at right and left reference points .....	39
17.10.1	Procedure .....	39
17.10.2	Test report .....	39
17.11	Switching time .....	39
17.11.1	Principle .....	39
17.11.2	Apparatus .....	39
17.11.3	Procedure .....	39
17.11.4	Uncertainty of measurement .....	40
17.11.5	Test report .....	40
17.12	Holding time .....	40
17.12.1	Principle .....	40
17.12.2	Apparatus .....	40
17.12.3	Procedure .....	40
17.12.4	Uncertainty of measurement .....	40
17.12.5	Test report .....	40
17.13	Manual control of dark state .....	40
17.13.1	Procedure .....	40
17.13.2	Test report .....	41
17.14	Optical sensitivity of welding detection .....	41
17.14.1	Principle .....	41
17.14.2	Apparatus .....	41
17.14.3	Measuring equipment .....	42

**ISO 18526-2:2020(E)**

17.14.4 Trigger light source (L).....	43
17.14.5 Calibration procedure for the trigger light source (L).....	44
17.14.6 Higher intensity light source (I).....	44
17.14.7 Lower intensity light source (F).....	45
17.14.8 Test procedure.....	46
17.14.9 Test report.....	46
<b>Annex A (normative) Application of uncertainty of measurement.....</b>	<b>47</b>
<b>Annex B (informative) Sources of uncertainty in spectrophotometry and their estimation and control.....</b>	<b>50</b>
<b>Annex C (informative) Definitions in summation form.....</b>	<b>58</b>
<b>Annex D (normative) Spectral functions for the calculation of transmittance and reflectance values.....</b>	<b>63</b>
<b>Annex E (informative) Generic description of automatic welding filters and guidance on illumination during testing.....</b>	<b>73</b>
<b>Bibliography.....</b>	<b>77</b>

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 18526-2:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8915cbfc-b50f-4d30-b7b6-e1775fbce329/sist-en-iso-18526-2-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8915cbfc-b50f-4d30-b7b6-e1775fbce329/sist-en-iso-18526-2-2020>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 94, *Personal safety — Protective protective equipment*, Subcommittee SC 6, *Eye and face protection*.

This first edition of ISO 18526-2, together with ISO 18526-1, cancels and replaces ISO 4854:1981.

A list of all parts in the ISO 18526 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

**ISO 18526-2:2020(E)****Introduction**

This family of documents comprised of the ISO 16321 series, the ISO 18526 series and the ISO 18527 series was developed in response to the worldwide stakeholders' demand for minimum requirements and test methods for eye and face protectors traded internationally. ISO 4007 gives the terms and definitions for all the various product types. The test methods are given in the ISO 18526 series, while the requirements for occupational eye and face protectors are given in the ISO 16321 series. Eye protectors for specific sports are mostly dealt with by the ISO 18527 series. A guidance document, ISO 19734, for the selection, use and maintenance of eye and face protectors is under preparation.

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 18526-2:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8915cbfc-b50f-4d30-b7b6-e1775fbce329/sist-en-iso-18526-2-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8915cbfc-b50f-4d30-b7b6-e1775fbce329/sist-en-iso-18526-2-2020>

# Eye and face protection — Test methods —

## Part 2: Physical optical properties

### 1 Scope

This document specifies the reference test methods for determining the physical optical properties of personal eye and face protectors.

This document does not apply to any eye and face protection products for which the requirements standard(s) specifies other test methods.

Other test methods can be used provided they have been shown to be equivalent and include uncertainties of measurement no greater than those required of the reference method.

### 2 Normative references

The following documents are referred to in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 4007, *Personal protective equipment — Eye and face protection — Vocabulary*

ISO/CIE 11664-1, *Colorimetry — Part 1: CIE standard colorimetric observers*

ISO 11664-2, *Colorimetry — Part 2: CIE standard illuminants*

CIE 15:2019, *Colorimetry*

CIE S 017, *International lighting vocabulary*

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 4007 and CIE S 017 apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>

### 4 Preparatory information

Before testing, refer to the appropriate product's requirements standard for the information needed to apply the tests in this document, for example:

- the number of test samples<sup>1)</sup>;
- preparation of test samples;

1) For the purpose of this document, “test sample” is taken to be the object under test, e.g. “ocular”, “lens”, “filter”, or “complete protector” as specified in the requirements standard.